Universidad Europea del Atlántico

GUÍA DOCENTE 2026-2027

DATOS GENERALES DE LA ASIGNATURA

ASIGNATURA:	Alemán VI y su Cultura
PLAN DE ESTUDIOS:	Grado en Traducción y Enseñanza de Lenguas
FACULTAD:	Facultad de Ciencias Sociales y Humanidades
CARÁCTER DE LA ASIGNATURA:	Obligatoria
ECTS:	6
CURSO:	Tercero
SEMESTRE:	Segundo
IDIOMA EN QUE SE IMPARTE:	Francés
PROFESORADO:	Debora Cervera Einrich
DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO:	debora.cervera@uneatlantico.es

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

REQUISITOS PREVIOS:

Para poder cursar las asignaturas de *Alemán VI y su Cultura*, el alumno debe haber aprobado *Alemán V*

CONTENIDOS:

Thema 1: Mobilität

1.1. Über Mobilitätsformen sprechen

1.2. Persönliche Erfahrungen mit dem Fahrrad beschreiben

1.3. Einschätzungen und Meinungen zur Fahrradnutzung in der Stadt äußern

1.4. Vorschläge zur Verbesserung der Mobilität formulieren

1.5. Relativsätze mit wer, wen, wem und Demonstrativpronomen verstehen und bilden

1.6. Texte zu Mobilität lesen und strukturierte Notizen machen

Thema 2: Grün in der Stadt

2.1. Über Vorteile von Grünflächen in Städten sprechen

2.2. Idiomatische Wendungen mit Farben kennen und anwenden

2.3. Informationen über städtisches Grün zusammenfassen

2.4. Lokale Präpositionen und präpositionale Ausdrücke korrekt verwenden

2.5. Beispiele und eigene Einschätzungen wiedergeben

2.6. Einen Kommentar über die Bedeutung von Grünflächen verfassen

Thema 3: Hörerlebnisse in der Städt

3.1. Redewendungen rund ums Zuhören und Hören verstehen

3.2. Geräusche in der Stadt beschreiben und kategorisieren

3.3. Magazinartikel zu Klanglandschaften und Stille lesen und analysieren

3.4. Konzessive Zusammenhänge in Texten erkennen (z. B. obwohl... / trotzdem...)

3.5. Eigene Klanggeschichten erzählen

3.6. Strukturierte Notizen zu einem Magazinartikel über Hörerlebnisse machen

Thema 4: Analphabetismus

4.1. Texte über Geheimnisse und Analphabetismus lesen und zusammenfassen

4.2. Hörbeiträge zu gesellschaftlichen Herausforderungen verstehen und analysieren

4.3. Informationen kritisch hinterfragen und eigene Stellungnahmen entwickeln

4.4. Hypothetische Situationen sprachlich darstellen (Konjunktiv II) und Vergleiche

formulieren

4.5. Überzeugungen, Zweifel und persönliche Erfahrungen differenziert ausdrücken

4.6. Wortbildung, Fachwortschatz und Aussprache vertiefen

Thema 5: Kommunikation

5.1. Radiobeiträge über Außerirdische verstehen

5.2. Hypothetische Situationen sprachlich darstellen und reflektieren

5.3. Videobotschaften zu konzeptionellen Themen planen und erstellen

5.4. Argumente für und gegen verschiedene Kommunikationsformen darstellen

5.5. Meinungen differenziert ausdrücken und begründen

5.6. Einen kreativen Beitrag (z. B. Videobotschaft) in strukturierter Form entwickeln

Thema 6: Diversität

6.1. Radiobeiträge über Außerirdische verstehen

6.2. Hypothetische Situationen sprachlich darstellen und reflektieren

6.3. Videobotschaften zu konzeptionellen Themen planen und erstellen

6.4. Argumente für und gegen verschiedene Kommunikationsformen darstellen

6.5. Meinungen differenziert ausdrücken und begründen

6.6. Einen kreativen Beitrag (z. B. Videobotschaft) in strukturierter Form entwickeln

Thema 7: Glücklichsein

7.1. Ein Lied und einen Essay über Entscheidungen im Leben verstehen

7.2. Einen Kommentar zu einem Essay verfassen

7.3. Eine kurze Präsentation über ein Lied halten

7.4. Gefühle und Wortfeld „Glücklichsein“ einordnen und anwenden

7.5. Eigene Entscheidungen reflektieren und begründen

7.6. Wortbildung, Fachwortschatz und Aussprache festigen

Thema 8: Unter Druck

8.1. Eine Gesprächsrunde über Entscheidungen im Beruf verstehen

8.2. Eine Grafik über künstliche Intelligenz beschreiben und kommentieren

8.3. Eine Meinung äußern und zustimmen / widersprechen üben

8.4. Wortbildung: Das Verb *halten* in verschiedenen Kontexten

8.5. Sprache für Überraschung und Einschätzung verwenden

8.6. Kommunikationsstrategien zu beruflichen Drucksituationen trainieren

Thema 9: Schlüsselerlebnis

9.1. Einen Klappentext zu einer Biografie verstehen

9.2. Einen Radiobeitrag über ein prägendes Erlebnis verstehen

9.3. Über ein persönliches Erlebnis berichten und reflektieren

9.4. Nomen-Verb-Verbindungen im Kontext üben

9.5. Kommunikationstechniken: Erlebnisse erzählen und nachfragen

9.6. Extra-Beruf: Gespräche am ersten Arbeitstag führen und üben

Thema 10: Spielen

10.1. Einen Magazinartikel zu Berufen mit Zukunft lesen

10.2. Eine Sprachnachricht zum Thema „Beruflicher Quereinstieg“ erstellen

10.3. Wortfeld „Kreativität“ anwenden

10.4. Über Möglichkeiten und Herausforderungen alternativer Berufsfelder sprechen

10.5. Eigene Interessen und Talente thematisieren

22.6. Präsentationen planen und gestalten

Thema 11: In der Grauzone

11.1. Einen Zeitungsartikel über akademisches Ghostwriting verstehen

11.2. Eine Erörterung über Ghostwriting schreiben

11.3. Wortfeld Recht und Kriminalität kennen und anwenden

11.4. Indirekte Rede (z. B. beim Berichten von Aussagen) verwenden

11.5. Argumente und Gegenargumente differenziert darstellen

11.6. Kritische Diskussionen zu umstrittenen Themen führen

Thema 12: Kunst

12.1. Eine Führung durch eine Kunstausstellung über die 1920er-Jahre verstehen

12.2. Eine Präsentation über die 2020er-Jahre halten

12.3. Temporale Angaben sicher verwenden

12.4. Wortschatz zu Kunst und historischem Kontext systematisieren

12.5. Vergleichende Beschreibungen zwischen Epochen anfertigen

12.6. Extra-Beruf: Eine Beschwerdemail analysieren und verfassen

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

En esta asignatura se espera que los alumnos alcancen los siguientes resultados de aprendizaje:

RACO19. Comunicarse en idioma C (alemán) a un nivel avanzado (nivel C1 del MCERL) de forma oral y escrita, en una amplia variedad de situaciones, de diferente grado de complejidad y pertenecientes al ámbito personal, social, profesional y académico con el objetivo de resolver adecuadamente tareas de traducción y enseñanza de lenguas.

RACO28. Trabajar de forma individual y en grupo (incluso en equipos interdisciplinares) para la resolución de las tareas académicas y profesionales relacionadas con los estudios.

RAH11. Analizar y valorar la diversidad cultural, la multiculturalidad y el multilingüismo en la comunicación interpersonal.

METODOLOGÍAS DOCENTES Y ACTIVIDADES FORMATIVAS

METODOLOGÍAS DOCENTES:

En esta asignatura se ponen en práctica diferentes metodologías docentes con el objetivo de que los alumnos puedan obtener los resultados de aprendizaje definidos anteriormente:

- **En la resolución de ejercicios**: Situaciones en las que se solicita a los estudiantes que desarrollen las soluciones adecuadas o correctas mediante la ejercitación de rutinas, la aplicación de fórmulas o algoritmos, la aplicación de procedimientos de transformación de la información disponible y la interpretación de los resultados.
- **En el trabajo cooperativo / en grupo**: Enfoque interactivo de organización del trabajo en el aula en el cual los alumnos son responsables de su aprendizaje y

del de sus compañeros en una estrategia de corresponsabilidad para alcanzar metas e incentivos grupales.

- **En el trabajo autónomo**: Enfoque formativo que tiene como fin que el alumno se responsabilice de su propio proceso de aprendizaje y sepa gestionarlo de manera autónoma.
- **En el enfoque comunicativo**: Enfoque de enseñanza y aprendizaje de lenguas que está orientado a la acción y tiene como fin último capacitar al alumno para que sea capaz de comunicarse de forma real (en la vertiente oral y escrita) con hablantes de una lengua extranjera.

ACTIVIDADES FORMATIVAS

A partir de las metodologías docentes especificadas anteriormente, en esta asignatura, el alumno participará en las siguientes actividades formativas:

Actividades formativas	Horas	% Presencialidad
Clases expositivas	7,5	100 %
Clases prácticas	15	100 %
Seminarios y talleres	15	100 %
Supervisión de actividades	7,5	100 %
Tutorías (individual / en grupo)	7,5	100 %
Preparación de clases	15	0 %
Estudio personal y lecturas	30	0 %
Elaboración de trabajos	30	0 %
Trabajo en campus virtual	15	0 %
Actividades de evaluación	7,5	100 %

El primer día de clase, la profesora proporcionará información más detallada al respecto.

En cumplimiento con las medidas institucionales de garantía de la calidad académica y trazabilidad de la autoría, se destinará un mínimo del 10 % de las horas lectivas de la asignatura a la realización, supervisión y seguimiento de trabajos, actividades prácticas u otras actividades evaluables que requieran evidencias del proceso de aprendizaje del estudiantado.

EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA:

En la convocatoria ordinaria de esta asignatura se aplican los siguientes instrumentos de evaluación:

Actividades de evaluación		Ponderación
Evaluación continua	Actividades prácticas	25 %
	Prueba parcial	25 %
Evaluación final	Prueba práctica final	50 %

La calificación del instrumento de la evaluación final (tanto de la convocatoria ordinaria como de la extraordinaria, según corresponda) **no podrá ser inferior, en ningún caso, a 4,0 puntos** (escala 0 a 10) para aprobar la asignatura y consecuentemente poder realizar el cálculo de porcentajes en la calificación final.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:

La convocatoria extraordinaria tendrá lugar durante el mes de julio (consúltese el calendario académico fijado por la universidad). Esta consistirá en la realización de una prueba práctica final con un valor del 50 % de la nota final de la asignatura. El resto de la nota se complementará con la calificación obtenida en la evaluación continua de la convocatoria ordinaria.

NOTA: Queda terminantemente prohibido en ambas convocatorias el uso de cualquier tipo de herramienta o recurso no explícitamente autorizado. A la mera sospecha de haber utilizado alguno de estos recursos o herramientas se le dará el mismo

RÉGIMEN DE USO DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL EN LAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Esta asignatura se rige por el Protocolo de Medidas para Garantizar la Calidad y la Integridad Académicas de UNEATLANTICO, en lo relativo al uso de herramientas de inteligencia artificial en actividades académicas y evaluativas.

Para cada actividad de evaluación, el régimen de uso de IA aplicable y el sistema de trazabilidad de autoría requerido se especificarán expresamente en el enunciado correspondiente a dicha actividad.

El incumplimiento de las condiciones establecidas en el enunciado de la actividad de evaluación dará lugar a la aplicación del régimen de sanciones previsto en el Reglamento Académico del Alumno.

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS DE REFERENCIA GENERALES

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA:

Las siguientes referencias son de consulta obligatoria:

Giersberg, D., Schnack, A., Luger, U., Bayerlein, O., Fromme, L., Specht, F. (2021). *Vielfalt B2.2. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Arbeitsbuch plus interaktive Version*. Hueber Verlag GmbH & Co.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

Las siguientes referencias no se consideran de consulta obligatoria, pero su lectura es muy recomendable para aquellos estudiantes que quieran profundizar en los temas que se abordan en la asignatura.

Pilaski, A., Behal-Thomsen, H., Bolte-Costabiei, C. y Froehlich, B. (2013). *Entdeckungsreise DACH*. Langenscheidt.

Luscher, R. (2015). *Landeskunde Deutschland – Von der Wende bis heute*. Verlag für Deutsch.

Wicke, R. (2014). *Zwischendurch mal ... Deutsch als Fremdsprache*. Hueber Verlag.

WEBS DE REFERENCIA:

http://www.dw.com

http://www.bpb.de/geschichte/deutsche-geschichte/

http://www.sueddeutsche.de

http://www.spiegel.de/

https://www.derstandard.at/

https://www.goethe.de/ins/fr/de/kul.html

https://www.easygerman.org/

https://www.dw.com/de/das-deutschlandlabor/s-32379

OTRAS FUENTES DE CONSULTA

No aplica.